HmIP-CO, HmIP-CO-A

Telecamera per esterni

Istruzioni per l'installazione
e l'uso

homematic IP

Indice contenuti

1 Fornitura..... 3
2 Indicazioni su queste istruzioni..... 3
3 Indicazioni di pericolo..... 3
4 Informazioni generali sul sistema..... 5
5 Funzioni e vista d'insieme del dispositivo.....5
6 Messa in funzione.....6
6.1 Montaggio.....6
6.2 Accoppiamento a una centralina.....8
7 Modalità d’uso..... 8
7.1 Personalizzare le impostazioni del dispositivo..... 8
7.2 Comando della telecamera.....9
8 Risoluzione dei guasti.....10
8.1 Codici lampeggio.....10
9 Ripristino delle impostazioni di fabbrica.....11
10 Manutenzione e pulizia..... 12
11 Smaltimento.....12
12 Dati Tecnici.....13

Documentazione © 03/2026 eQ-3 AG, Germania
Tutti i diritti riservati. Senza l’approvazione scritta del produttore è vietata la riproduzione di questo manuale o di sue parti in qualsiasi forma o la sua duplicazione o modifica con l’utilizzo di processi elettronici, meccanici o chimici.
Questo manuale potrebbe presentare difetti dovuti alla tecnica di stampa o errori di stampa. Tuttavia le informazioni qui contenute vengono costantemente verificate ed eventualmente corrette nell'edizione successiva. Si declina qualsiasi responsabilità per errori di tipo tecnico o di stampa e per le loro conseguenze. Si riconoscono tutti i marchi depositati e i diritti di proprietà.
Non si escludono modifiche apportate senza preavviso conformemente agli sviluppi tecnici.
Versione 1.3

1 Fornitura

1× Telecamera per esterni
4 viti (3 × 30 mm, acciaio inossidabile)
4 tasselli (5 × 25 mm)
1 alimentatore a spina con connettore di alimentazione coassiale 5,5× 2,1 mm
1 cavo, lunghezza: 1,50 m ±0,05 m
Istruzioni per l'uso

2 Indicazioni su queste istruzioni

Leggere attentamente queste istruzioni prima di mettere in funzione il dispositivo Homematic IP. Conservare questo manuale per future consultazioni. Se si affida l'utilizzo dell'apparecchio ad altre persone, consegnare anche queste istruzioni per l'uso.

Simboli utilizzati

Nei punti con questo simbolo viene segnalato un pericolo.

Questo paragrafo contiene altre informazioni importanti.

3 Indicazioni di pericolo

Si declina qualsiasi responsabilità per danni causati da utilizzo improprio, impiego non conforme alle disposizioni o mancata osservanza delle indicazioni di pericolo. In tali casi decade il diritto alla garanzia. Si declina qualsiasi responsabilità per danni conseguenti.

Non utilizzare l'apparecchio in presenza di danni visibili o di un guasto funzionale. In caso di dubbi far controllare l'apparecchio da un tecnico specializzato e qualificato.

Per ragioni di sicurezza o di omologazione (CE) non sono ammesse modifiche costruttive o di altro genere del prodotto.

L'apparecchio non è un giocattolo, evitare pertanto che bambini ne facciano un tale uso.

Le pellicole e i sacchetti di plastica, le parti di polistirolo, ecc. possono essere fonte di pericolo per i bambini. Tenere il materiale d'imballaggio fuori dalla portata dei bambini e smaltirlo immediatamente.

Apparecchi con spine intermedie non devono essere inseriti uno dopo l'altro.

Collegare il dispositivo solo a una presa di corrente facilmente accessibile. In caso di pericolo staccare la spina di alimentazione.

Impiegare l'apparecchio solo in prese di rete fisse con contatti di protezione. Non utilizzarlo in prese multiple o con cavi di prolunga.

Non collegare mai all'apparecchio terminali la cui accensione non sorvegliata potrebbe causare incendi o altri danni (ad es. ferri da stiro).

Staccare la spina dell'apparecchio collegato dalla presa prima di apportare modifiche all'apparecchio (ad es. sostituzione lampadine).

Posare i cavi in modo tale che non provochino situazioni di pericolo per le persone e gli animali domestici o da reddito.

L'uso improprio dell'apparecchio con un carico superiore alla corrente nominale specificata o alla potenza nominale specificata (sovraccarico) comporta lo spegnimento automatico dell'apparecchio dopo un breve ritardo. Questo spegnimento di sicurezza viene segnalato con un messaggio di errore tramite app. Eliminare il sovraccarico scollegando il carico dall'apparecchio. Dopo circa 30 minuti di attesa, l'apparecchio è automaticamente pronto per essere nuovamente utilizzato.

Pulire l'apparecchio solo con un panno morbido, asciutto e privo di pelucchi. Per rimuovere tracce di sporco tenaci si può inumidire leggermente il panno con acqua tiepida. Per la pulizia non utilizzare detergenti a base di solventi poiché potrebbero danneggiare le parti in plastica e le scritte sull'apparecchio.

4 Informazioni generali sul sistema

Questo apparecchio fa parte del sistema Homematic IP Smart Home e comunica tramite il protocollo radio Homematic IP. Tutti gli apparecchi del sistema possono essere configurati comodamente e singolarmente tramite app Homematic IP. Per il funzionamento è richiesto il collegamento a un Homematic IP Access Point o a una centrale. Informazioni dettagliate sul sistema e sulla combinazione con altri dispositivi Homematic IP sono disponibili nel manuale dell'utente Homematic IP Manuale d'impiego.

Tutta la documentazione tecnica e gli aggiornamenti sono disponibili su www.homematic-ip.com.

5 Funzioni e vista d'insieme del dispositivo

La telecamera per esterni consente la video sorveglianza affidabile degli ambienti esterni e comunica con Homematic IP App tramite rete WiFi. La app consente di instaurare in qualsiasi momento un flusso video e audio in diretta, per controllare in tempo reale l'ambiente monitorato. I movimenti sono rilevati immediatamente e inviati in automatico agli abitanti tramite notifica push, per informarli in tempo reale e permettere loro di intervenire se necessario.

Il dispositivo supporta le seguenti funzioni:

- **Rotazione e inclinazione:** mediante un gesto di scorrimento, consente di orientare in modo flessibile la telecamera orizzontalmente e verticalmente per visualizzare l'intera area di monitoraggio.
- **Specularità video:** adatta l'orientamento dell'immagine per una visualizzazione corretta indipendentemente dalla posizione di montaggio.
- **Visione a colori in caso di rilevamento di movimenti:** quando rileva un movimento, attiva una luce LED bianca così da registrare immagini a colori anche al buio.
- **Rilevamento intelligente del movimento:** Rileva i movimenti nel campo visivo e invia notifiche push agli inquilini.
- **Funzione di registrazione:** può registrare 24 ore su 24 e salva i dati in modo permanente su una scheda SD o nel cloud sotto forma di brevi videoclip degli eventi.
- **Funzionamento giorno e notte:** utilizza la tecnologia di visione notturna per fornire immagini chiare e dettagliate anche al buio.
- **Rilevamento rumori (basato su IA):** attivare o disattivare le notifiche inviate in caso di rilevamento di rumori.

Vista d'insieme del dispositivo

A) Obiettivo
B) Microfono
C) Spie a LED
D) Altoparlante
E) Slot per scheda micro SD
F) Tasto reset
G) Cavo di alimentazione DC con connettore di alimentazione coassiale
H) Alimentatore a spina con connettore di alimentazione coassiale 5,5 × 2,1 mm

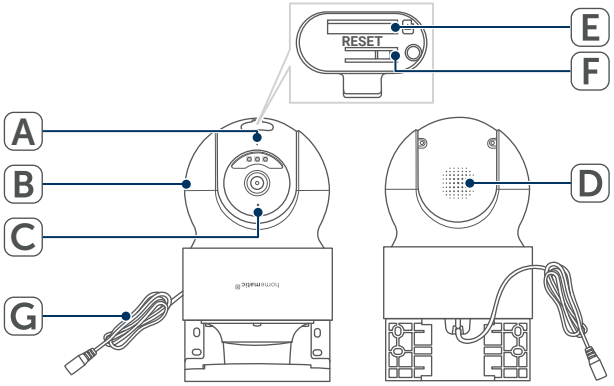

Figura 1

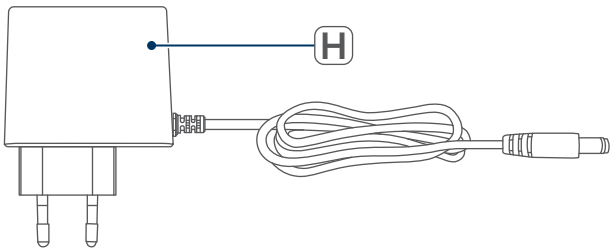

Figura 2

Servizio cloud di produttori terzi: i file audio/video sono trasmessi al sistema Homematic IP tramite server cloud situati in Germania. La durata massima dei video è di 6 secondi per clip. Tutte le clip sono sovrascritte al massimo dopo 7 giorni. Tenere conto dei requisiti giuridici per l'utilizzo delle telecamere di sorveglianza. Per ulteriori informazioni consultare il contratto di licenza con l'utente finale (EULA) e l'informativa sulla privacy di Homematic IP App.

6 Messa in funzione

6.1 Montaggio

La telecamera per esterni viene fornita dotata di un alimentatore a spina . Grazie al design compatto e al supporto, il dispositivo può essere installato in diverse posizioni negli ambienti esterni e orientato in modo ottimale.

Se possibile, posizionare la telecamera entro la portata consigliata della rete WLAN del proprio router. Grandi distanze o la presenza di più ostacoli strutturali possono compromettere la qualità del segnale. Evitare le fonti di interferenza.

Montaggio a parete/Montaggio a soffitto

Nella scelta del luogo di installazione fare attenzione alla posizione degli impianti elettrici o alla presenza di condotte di alimentazione.

Se possibile, montare la telecamera al centro della stanza, per sfruttare in modo ottimale il campo di rotazione e inclinazione.

Evitare il montaggio dietro a lampade, piante, travi o tende, in quanto possono limitare il campo visivo.

Per evitare abbagliamenti e una cattiva qualità dell'immagine, non montare la telecamera in prossimità di lampade o finestre troppo luminose.

Per evitare interruzioni della connessione, assicurarsi che nella posizione prevista sia presente un segnale WLAN stabile.

Prestare attenzione alla lunghezza del cavo e disporre la canalina in modo che non ne derivi un pericolo di inciampo.

Per l'alimentazione del dispositivo utilizzare esclusivamente l'alimentatore originale in dotazione.

L’alimentazione di tensione è fornita dall’ambiente interno. Far passare il cavo attraverso passacavi adatti, così da evitare infiltrazioni di umidità.

Assicurarsi che il collegamento a spina (connettore di alimentazione coassiale) sia ben saldo e non sia sottoposto a carichi di trazione. Evitare l’installazione in prossimità di fonti di calore o in ambienti con umidità elevata.

La telecamera è progettata per l’uso esterno, l’alimentazione elettrica no. Proteggere tutti i collegamenti interni dall’umidità.

Utilizzare passacavi e guarnizioni adatti a evitare infiltrazioni d'acqua.

- Tenere premuta la piastra di montaggio nella posizione desiderata sulla parete o sul soffitto e segnare con una matita la posizione dei due fori.
- Praticare i fori precedentemente segnati utilizzando una punta per trapano adeguata.

Per le pareti in pietra/cemento utilizzare una punta da 5 mm per i tasselli. Per le pareti in legno si può utilizzare una punta da 1,5 mm, in modo da avvitare le viti più facilmente.

- Montare la telecamera inserendo i tasselli forniti in dotazione e avvitando le viti.

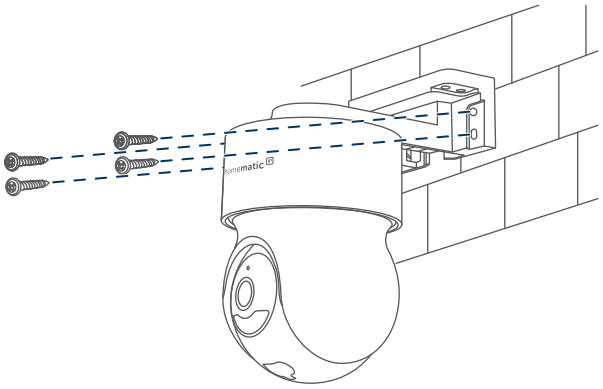

Figura 3

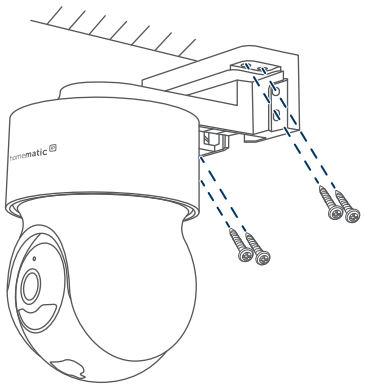

Figura 4

- Orientare approssimativamente la telecamera in direzione dell'area da sorvegliare.
- Collegare il cavo dell'alimentatore a spina alla telecamera.
- Collegare l'alimentatore a una presa di corrente adatta. La telecamera si avvia automaticamente.

- Inclinare o ruotare la telecamera in modo da coprire l'inquadratura desiderata.
- Al termine dell'accoppiamento in Homematic IP App, verificare che l'immagine dal vivo venga visualizzata correttamente. Effettuare le eventuali modifiche necessarie.

6.2 Accoppiamento a una centralina

Leggere fino alla fine questo paragrafo prima di avviare l'inizializzazione.

Impostare la centralina Homematic IP tramite l'app Homematic IP per poter utilizzare gli apparecchi Homematic IP nel sistema. Informazioni complete sono riportate nelle istruzioni per l'uso della centralina.

- Aprire la Homematic IP App.
- Dalla schermata iniziale cliccare su **Altro**.
- Cliccare su **Accoppiamento dell'apparecchio**.
- Provvedere all'alimentazione di tensione.
- Attendere che la telecamera venga accoppiata.
- Toccare **Leggere con lo scanner il codice QR** e scansionare il codice QR. (Il dispositivo non compare automaticamente in Homematic IP App).
- Collegare la telecamera alla rete WLAN. Selezionare una rete WLAN da 2,4 o 5 Ghz-e inserire la password.
- Rivolgere verso la telecamera il codice QR visualizzato sull'app.
- Appena il codice QR è stato scansionato correttamente, viene emesso un segnale acustico.
- Il dispositivo è ora pronto per l'uso. Il LED della telecamera è costantemente acceso con luce blu.
- Per configurare ulteriori impostazioni, seguire le istruzioni in Homematic IP App.

7 Modalità d'uso

Se l'apparecchio è stato accoppiato a una centralina Homematic IP, nelle impostazioni dell'apparecchio sono disponibili ulteriori configurazioni. Apportare le necessarie modifiche direttamente tramite Homematic IP App:

7.1 Personalizzare le impostazioni del dispositivo

- **Gestione allarmi:** configurare in quale modo la telecamera deve reagire agli eventi rilevanti per la sicurezza e quali notifiche devono essere inviate.
- **Notifiche di allarme:** attivare o disattivare le notifiche di allarme che vengono inviate al proprio smartphone o tablet quando viene rilevato un movimento.
- **Rilevamento di movimento:** attivare il rilevamento di movimento e definire i parametri rilevanti.

  - **Allarmi di movimento:** attivare o disattivare la registrazione video automatica quando viene rilevato un movimento.
  - **Sensibilità di movimento:** definire la sensibilità con cui la telecamera deve reagire ai movimenti.
  - **Durata registrazione:** durata della registrazione in caso di allarme
  - **Intervallo allarmi:** definisce il tempo minimo tra due allarmi
  - **Tracciamento del movimento:** la telecamera segue il movimento rilevato
  - **Correzione PTZ:** ricalibra la posizione della telecamera
- **Riconoscimento rumori:** registrazione video in presenza di rumori a volume alto

Impostazioni video: specularità immagine telecamera

-
- **Modalità diurna/notturna:** adatta automaticamente la telecamera in caso di luce diurna intensa o ambienti scuri

Impostazioni audio:

- Microfono On/Off
- Registrazione audio
- Volume altoparlante

- **Modalità privata:** attivare o disattivare l'obiettivo della telecamera o creare un profilo orario.
- **Gestione registrazioni:** definire le impostazioni relative alla posizione di salvataggio delle registrazioni.
  - Posizione di salvataggio: scheda SD e/o cloud
  - Modalità di registrazione: al rilevamento di eventi o permanente (permanente solo se si utilizza una scheda SD)
  - Informazioni scheda SD
- **Impostazioni generali:** definire qui le impostazioni generali (ad es. LED, formato dell'ora).
- **Dati di accesso WLAN:** se si modificano i dati di accesso WLAN, la telecamera deve essere resettata e riaccoppiata. Seguire le istruzioni all'interno dell'app o al paragrafo *Ripristino delle impostazioni di fabbrica*.

7.2 Comando della telecamera

Il comando della telecamera in Homematic IP App può avvenire attraverso la stanza a cui è associata la telecamera o attraverso il sistema di allarme.

Per accedere al sistema di allarme, toccare il simbolo di allarme sulla schermata iniziale dell'app.

8 Risoluzione dei guasti

8.1 Codici lampeggio

Codice di segnalazione	Significato	Soluzione
Lampeggio lento rosso	In attesa della connessione di rete	Dopo avere instaurato la connessione di rete, è possibile proseguire.
Lampeggio veloce rosso	Connessione rete in corso	Dopo avere instaurato la connessione di rete, è possibile proseguire.
Luce blu fissa	La telecamera sta funzionando correttamente	
Luce rossa fissa	Rilevato errore Possibili errori: • avvio della telecamera • malfunzionamento della telecamera	Attendere che la telecamera venga avviata. Prestare attenzione alle indicazioni nell'app o rivolgersi a un rivenditore specializzato.

9 Ripristino delle impostazioni di fabbrica

L'utente può ripristinare le impostazioni di fabbrica dell'apparecchio. Quando si resetta l'apparecchio alle impostazioni di fabbrica, i dati WLAN vengono cancellati. Al termine riconfigurare le impostazioni WLAN tramite app. A questo punto è possibile aggiungere nuovamente l'apparecchio. Se l'apparecchio non è stato accoppiato a una centralina, tutte le impostazioni andranno perse.

Per ripristinare le impostazioni di fabbrica del dispositivo, procedere come segue:

- Tenere premuto il tasto reset per 5 secondi.
- Le impostazioni di rete vengono resettate.

Il dispositivo è resettato alle impostazioni di fabbrica. La telecamera può essere riaccoppiata.

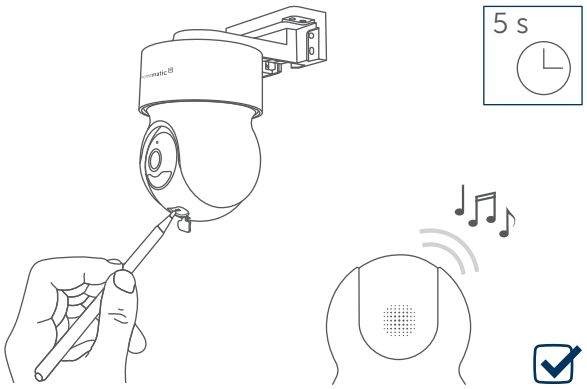

Figura 5

10 Manutenzione e pulizia

L'apparecchio non richiede manutenzione Se è necessario un intervento di manutenzione o riparazione rivolgersi a un tecnico specializzato.

Pulire l'apparecchio con un panno morbido, pulito, asciutto e privo di pelucchi. Per rimuovere tracce di sporco tenaci si può inumidire leggermente il panno con acqua tiepida. Non usare detergenti che contengono solventi. Prodotti di questo tipo potrebbero danneggiare l'alloggiamento di plastica e le iscrizioni sull'apparecchio.

11 Smaltimento

Questo simbolo significa che l'apparecchio non va smaltito con i rifiuti domestici, nel bidone dei rifiuti o nel bidone o sacco giallo. Ai fini della tutela della salute e dell'ambiente, per un corretto smaltimento siete tenuti a conferire il prodotto e tutte le parti elettroniche incluse in dotazione presso un centro di raccolta comunale per apparecchi elettrici ed elettronici usati. Anche i distributori di apparecchi elettrici ed elettronici sono tenuti a ritirare gli apparecchi usati gratuitamente. Con la raccolta differenziata date un prezioso contributo per il riutilizzo, il riciclo e altre forme di recupero di apparecchi usati. Ricordiamo espressamente che l'utente finale è responsabile personalmente della cancellazione dei dati personali negli apparecchi elettrici ed elettronici da smaltire.

CE Il marchio CE è un contrassegno del mercato libero, che si rivolge esclusivamente agli enti ufficiali e che non rappresenta una garanzia delle caratteristiche del prodotto.

In caso di domande tecniche sull'apparecchio rivolgersi al proprio rivenditore specializzato.

12 Dati Tecnici

Sigla del dispositivo	HmIP-CO, HmIP-CO-A
Tensione di alimentazione	12 V DC
Tensione di alimentazione alimentatore a spina (in ingresso)	100 V–240 VAC / 50 Hz
Corrente assorbita	1.000 mA max.
Potenza assorbita alimentatore a spina	4,5 W
Audio a 2 vie	Semiduplex
Risoluzione	5 MP
Sensore immagine	1/2.7'' 5 Megapixel CMOS
Bit rate	32 Kbps – 2 Mbps
Pixel effettivi	2880 (H) × 1600 (V)
Frame rate	1–25 fps
Obiettivo	3,6 mm @ F1.8, 90°/50°/105°
Pan (rotazione) / Tilt (inclinazione)	Pan (rotazione): 0 ° – 350 °, Tilt (inclinazione): –90 ° a 30 °
Luminosità minima	Colore: 0,1 lux @ F1.8, Nero/bianco: 0,01 lux @ F1.8
Memoria locale e in cloud	256 GB, 6 s (evento)
Frequenze WLAN	2412–2472 MHz (max. power < 20 dBm), 5150–5725 MHz (max. power < 23 dBm)
Sicurezza WLAN	128 bit WPA/WPA2/WPA3, WPA-PSK, WPA2-PSK, WPA3-PSK
Schede di memoria supportate	Scheda di memoria microSD/microSD-HC formattata per file system FAT32
Slot per schede micro SD fino a max. (formato FAT32)	256 GB/S
Temperatura ambiente	tra -20 e +50 °C
Dimensioni (L x A x P)	148 × 103 × 108 mm
Peso	530 g

Con riserva di modifiche tecniche.

Download gratuito dell'app Homematic IP!

Download on the App Store

GET IT ON Google Play

Bevollmächtigter des Herstellers:
Manufacturer's authorised representative:

eQ-3

eQ-3 AG
Maiburger Straße 29
26789 Leer / GERMANY
www.eQ-3.de